

Maart 5, 2020

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



# AWEMainta

Aruba tin husticia di clase?

## TUR PEDOFIEL DI MUNDO TA WELCOME NA ARUBA, HACI NAN FECHORIA, Y PAGA BUT Y TA LIBER

DIASABRA atardi [a detene un homber](#) di nacionalidad Mericano, kende ta(bata) di vakantie na Aruba. Un mucha di 12 aña di Chile, tambe turista, a keh'e di a hinca man den su bikini y mishi cu su parti delicado, bou awa na lama di Palm Beach.

Enbes di ta sera y enfrenta e sospechoso aki di acuerdo cu nos leynan, lagu'e sinta su castigo aki na KIA, pueblo sigur lo bisa cu berdad cu Gobierno ta ehecuta su maneho manera pueblo ta desea.

Pero pa lagu'e paga un un transaccion (multa) halto, a acepta su culpabilidad y nos a lagu'e sigui su caminda no ta manera di trata un sospechoso asina. Ley mester conta pa tur hende, sea bo ta Mericano, Latino, of Arubiano.

Riba nos pregunta cuanto dia el a keda cera y cuanto el a paga pa su libertad, no por a haya contesta tampoco. Pesey Aruba tin husticia di clase, pasobra no por a haya sa tampoco ki dia el a bandona Aruba. E forma cu el a bay, ta indica cu Aruba su portanan ta habri pa tur pedofiel na mundo bin aki, pasobra tog no tin castigo.



## TAXISTANAN MALCONTENTO A PARALISA TRAFICO RIBA LLOYD SMIT BLVD

< < Sigui lesa na pagina 3 > >



**INVEST  
SECURE**

*We don't just say it ... We Guarantee it !!!*



**24 Years**

*Nos ta ofrece tranquilidad,  
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252





**Payroll Pro**  
HRM

**The #1 Payroll Software in the Caribbean**

- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- Best Value for Price
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government



**VCC**  
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



Su famia a haya cu Trudy Hassell ta abusa di su poder

# Mama di dos yiu a keda “secuestra” pa Trudy Hassell, pero a recobra su libertad, pero mester bandona isla den shete dia



**AYERA** mainta tempran riba rednan social por a tuma nota di e caso di un mama di dos yiu “secuestra” dor di Trudy Hassell di Warda Nos Costa. E famia ta papia di “secuestra” pa motibo cu no tin motibo pa mantene deteni.

E intencion tabata pa ayera den oranan di mainta pa bay Corte pa ordena Trudy Hassell/WNC laga e señora, kende tin un peticion di asilo, den libertad, despues cu no a logra cu intermediacion policial. Finalmente abogado Janice Scheper y famia a dicide di acerca Minister di Husticia, Andin Bikker kende a bisa cu mester cumpli cu decision di Corte.

Sinembargo ni asina a logra haya libertad di e señora pa cual a tuma contacto cu [24ora.com](https://www.24ora.com) pa un biaha mas demostra cu e directora di WNC, Trudy Hassell no ta cumpliendo cu ordo ni decisionnan tuma den e caso.

Finalmente casi 24 ora despues di e decision di Corte, e señora a wordo laga liber y a reuni cu su yiu muher, familiar y amigonan cu tabata sper’e pafo.

E famia ta pensa cu simplemente Hassell, y niun otro hende, tabata buscando un motibo pa trata di keda wante cera, pero cu tanto presion finalmente a laga e señora den libertad.

A lague den libertad, pero a pone firma un documento na Hulandes, cu e no ta compronde. Na final aparentemente a pone firma un documento cu e ta “meld” tur dia 10’or na sede di WNC na Sabana Berde y cu e mester bandona Aruba prome cu 7 dia sino e por wordo deteni y deporta di e isla.

Na momento cu el a sali y cu esnan pafo a realiza kico a pon’e firma, sin presencia di un abogado, esaki a causa rabia y consternacion. Nan lo sigui cu e lucha awor, a keda expresa.



# Taxistanan malcontento a paralisa trafico riba Lloyd Smit Blvd



NOTABEL tabata presencia di decenas di taxista diamars mainta na momento di entrega di un Manifiesto na Minister di Transporte, Chris Romero, cu segun comentarionan pa “casualidad” tabata encontra su mes na Aruba pa ricibi esaki.

Notabel tambe tabata e tono di voz cu el a dirigi su mes na taxistanan cu pa hopi tempo caba ta buscando reunion, atencion y solucion cune, pero no a ricibi esaki for di aña pasa si no ta mas.

Tambe Minister di Turismo, Dangui Oduber a baha pa uni su mes cu su colega, unda e taxistanan a trece nan disgusto na su persona tambe y inmediatamente a pidi e mandatario aki un reunion, pasobra e tin e cartera di turismo.

Ayera den oranan di mainta taxistanan a reuni na ex Bushiri Beach Hotel y asina hunto a sali pa Bestuurskantoor pa entrega un Manifiesto den cual nan ta expresa algun preocupacion y haci algun peticion.

E marcha tabata lidera pa Linda Orman, vocero di un grupo grandi di taxista. Na yegada a pidi presencia di Minister di Transporte, Chris Romero, kende a haya compania di Minister Dangui Oduber, kende ta encarga cu Turismo.

Por a nota cu e taxistanan a fada di ta spera tanto tempo cu nan preocupacion y peticionnan y no ta mira ningun movecion, ningun reaccion di esnan concerni. P'esey a entrega e Manifiesto cu ta consisti di diferente punto.

Ta trata di puntonan cu nan ta desea p'e mandatario atende y pa resolve e problemanan cu tin den mundo di transporte.

Nan ta pidi moratorio riba tur vergunning TX, T y O. Nan ta bisa cu mester stop cu otorgamento di permisonan O pa motibo di competencia inhusto y nan ta uza como referencia Raport Benschop.

Pa por controla e situacion den transporte mihor, mester instala Comision di Transporte, manera cu ta describi den e Landsverordening. Esey ta encera cu mester regula tur e vergunningnan menciona den Transporte, basa riba reglanan di e permisonan.

Loke tin nan hopi preocupa tambe t'e contradiccion den e maneho pa loke t'e :landsverordening” y “Landsbesluit”.

Tambe nan ta haya cu mester tin mas control y actua mas estricto cu esnan cu tin un permiso, y cu si nan ta viola of violando reglanan di nan vergunning, impone un boet riba nan.

Y nan ta pidi p'e chauffeurnan di vergunning O mester por cumpli cu mesun rekisitonan cu esnan di e otro vergunningnan, p.e. nan tambe mester pasa drugtest. Mester bin cu accion contra di taxista piratanan.

Un gran parti di e 450 taxistanan tabata presente na Bestuurskantoor, pasobra apesar cu e Minister a atende nan, pero ta sinti un falta di accion di parti di e mandatario. Nan ta spera cu e accion di ayera mainta, cu awor si lo haya oido.



# Confusion y hopi pregunta habri, Paulus Martijn no a wordo localisa



**DIAMARS** atardi pa anochi, e noticia cu a haya curpa sin bida di Paulus Martijn a coy full un otro rumbo. Ta parce cu famianan mes a plama e noticia aki, cu a plama bay te Hulanda.

Manera a trece den un Developing Story den oranan di merdia cu informacion a dreña cu lo a haya e curpa sin bida di Martijn. Famianan tabata na Zeerover y por a mira ambulance y polis tambe.

Pues tabata muestra algo oficial, cu esnan cu a sali mainta rumbo Colombia lo a localisa e curpa te cu nan ta na caminda cu ne pa Aruba, cual ta algo cu no ta normal. Aki ta unda cu e storia a cambia, ora nos pone puntonan hudicial cu mester tene cuenta cune.

Na prome lugar no ta posibel pa yega piki un curpa sin bida pone den boto y sali direccion Aruba cune.

Autoridad Colombiano hamas lo laga un caso manera esaki bay sin wordo investiga.

Diamars mainta e tres compañeronan cu lo tabata cune a sali y te hasta nan a post un video cu nan a sali bayendo pa busca Martijn.

Aki ta unda cu hopi hende tabata puntra nan mes, con sigur nan sa cu lo bay haya Martijn?

Tur esaki tabata basa riba un supuesto Satellite Phone cu lo tabata emiti (manda) señal di su localidad. Esaki aparentemente tabata hunto cu Pau Martijn.

Pero, dicen ta te diamars a bin haya un location di e telefon y no a haya esaki mas prome cu e tabata mas cerca di Aruba?

Nan a bisa autoridad cu Paulus tabata den posesion di un Satellite Phone?

Esakinan ta preguntanan habri. Dicon a bin diasabra anochi aden na Rodgers Beach y te ora ey a bati alarma, siendo cu tin un Satellite Phone cu mesora por a yama autoridad y avisa kico a pasa.

Merdia segun informacion no oficial, un persona riba e boto cu a sali lo t'esun cu a bisa cu a haya e curpa di Martijn. Pues esaki ta un rumor cu ta bayendo rond.

Te cu diamars anochi no ta conoci kico a para di e Arubianonan (compañeronan) cu a sali pa bay busca Paulus Martijn.

Informacion a bin despues cu ni Colombia e 3 piscador nan aki a yega, pero na a keda intercepta pa Warda Costa Venezolano y a keda deteni, pasobra nan a ser haya den awa teritorial Venezolano. Tambe kico autoridad local mes ta haciendo, paso di parti autoridad bo no ta scucha nada.

Aparentemente via canalnan diplomatico, Aruba lo trata di libera e 3 piscadornan Arubiano, cu a bay busca e curpa di Pau Martijn. Conocedornan di laman a bisa adelanta cu ta masha dificil cu un curpa por drief asina liher te yega costa di Colombia.

Awor cu a resulta cu no a haya Paulus Martijn, semper e speranza lo keda cu e por ta na bida ainda, Speranza ta ultimo cu nos lo perde, pero mester ta realistico tambe.



# Libera bo potencial na Universidad di Aruba!

Na unda: N'e 'Open House' di Universidad di Aruba; diahuebs, 26 di maart di 6:00 — 9:15 P.M.



Universidad di Aruba ta invita bo cordialmente pa haya un caminda pa bo futuro.

Na nos 'Open House' lo bo tin e oportunidad di haya bo mes den un di nos diferente facultadnan. For di eynan lo bo descubri loke ta tuma bo pa yega unda abo kier ta den bida.

Nos profesor, cosehero y guianan di estudiante lo ta presente pa contesta tur bo preguntanan y pa duna bo un bista den e mundo di educacion superior.

Nos ta ofrece orario flexibel teniendo cuenta cu studiantenan cu ta traha y nos ta orguyoso di ta ofrece educacion excepcional pa tur hende. Bin pa bo mira kico UA por haci pa BO.

Nunca ta laat pa cuminsa cu un bida completamente nobo, bo mester solamente cuminsa move den e direccion corecto.

Bin mira loke bo ta logra na UA. Pa mas informacion bishita nos website [ua.aw](http://ua.aw), nos Facebook page of Instagram.



University of Aruba

For more information : [www.ua.aw](http://www.ua.aw)



University of Aruba

**OPEN  
HOUSE**

**Thursday, March 26th , 2020**

**18:30 - 21:30**

**Home of Evolving Young  
Professionals**



Sra. Trudy Hassel di Guarda nos Costa

# “Ningun momento a secuestra ningun persona solamente ta implementa regla y ley di admision y expulsion”



**RELACIONA** cu e caso di mama di dos yiu cu a keda deteni pa Polis y treci Guarda nos Costa, sra. Trudy Hassell ta splica e otro banda di medaya.

E persona concerni a drenta Aruba na september 2017 como turista, pero e momento ey, e no a pidi asilo. Na Inmigracion el a haya ocho dia p’e keda Aruba como turista, pero despues e ta dicidi di no Sali, pero ta keda Aruba violando eynan caba ley di admision y expulsion.

Despues di dos aña ilegal na Aruba, na october 2019 e ta haci aplicacion pa asilo cu a bay den e proceso. Na februari 2020 Cuerpo Policial durante un control di trafico ta detene e persona, pasobra e no por a mostra cu e ta legal y ta mostra Polis un rijbewijs di Venezuela.

E señora a wordo hiba Guarda nos Costa y despues di investigacion di su caso ta sali na cla cu dia 26 di februari 2020 e tabata sa cu a nenga su peticion pa asilo dia 7 di januari 2020 y e no a bisa KPA esey e momento ey.

Dia 7 di februari 2020, e señora ta haya un email cu su peticion a wordo nenga y dia 10 di februari e ta haya un copia den su man cu su peticion pa asilo a keda nenga y e ta firma cu el a ricibi e copia.

E persona aki no solamente a gaña Cuerpo Policial ora cu el a keda deteni, pasobra e no tin asilo politico y momento cu el a wordo trece na Guarda nos Costa el a keda keto over di su peticion pa asilo politico.

Di parti Guarda nos Costa a traha un bevel van bewaring y despues a bay check su caso unda berdad el a haci un peticion pa asilo. N’e momento ey e señora no a informa Guarda nos Costa si el a haya un negacion di su permiso.

E sra. a aparece dilanti Rechter-Commissaris unda a pidi cu kier a wak for di DIMAS preto riba blanco e decision riba e peticion di asilo. Esey a wordo manda via email dor di DIMAS pero a resulta cu e email no a wordo recibí. Rechter-Commissaris di su banda a haya cu pasobra no

a haya e afwijzing beschikking di DIMAS, e ta saca su conclusion cu e inbewaringstelling ta onrechtmatig.

Na opinion di sra. Hassell e persona aki ta burla di e leynan di LTU p’e keda Aruba. E señora aki sa masha bon cu a nenga su peticion pa asilo, pero e ta manipula cu e sistema di LTU.

Meta di e señora ta, p’e keda Aruba y riba dje e tin dos yiu ilegal. Tambe a sali na cla cu e señora tin un Fundacion ta bringa pe cu a duna e persona aki trabou y nan tabata sa cu su peticion a keda nenga. Mirando e conseho huridico cu sra. Hassell a haya a traha un decision di bewaringstelling nobo conforme e LTU y Toelatingsbesluit.

Di parti sra. Trudy Hassell e ta lamenta profundamente cu su persona ta wordo tilda di a haci fout y secuestra. Loke sra. Hassell a haci ta sigui regla y ley.

Den consulta cu DIMAS y Ministerio di Husticia diaranson a re-evalua e circunstancianan specifico di e caso, entre otro DIMAS a wordo confirma cu e email no yega Corte, y a dicidi pa duna e señora un meldingsplicht cu un ultimo oportunidad e por bandona Aruba voluntariamente den un termino cortico.







Parlamentario di POR, Dellanire Maduro

## Ta importante pa sigui realisa sesionnan informativo riba Coronavirus

**DIALUNA** Dellanire Maduro a asisti na un anochi di informacion pa tur dunador di cuido na Aruba tocante Coronavirus. E anochi aki a wordo organisa dor di hospital y e Parlamentario di POR ta elogia hospital, pasobra di e forma aki tur hende ta haya e mesun splicacion riba ki conocimiento tin riba e virus te cu aworaki.

E ta cita Director General di Organizacion Mundial di Salud bisando cu mester traha riba hechonan, riba e parti cientifico y no mester actua riba miedo.

Durante e anochi aki por a mira cu tin instancianan na Aruba ta trahando basta duro pa duna informacion, pero mester logra pa tin un corelacion entre otro y ta importante p'e tipo di sesionnan asina sigui tuma lugar.

A wordo informa cu diamars lo mester tuma lugar un reunion cu diferente instancia pa caba di wak e lasonan entre e protocolnan y uninan na otro. Ora esaki keda cla, Parlamento lo desea di ricibi esakinan.

Parlamentario Dellanire Maduro

## Peticion na Minister di Salud acudi Parlamento riba tema di Coronavirus

Dellanire Maduro, lider di fraccion di POR, a informa cu siman pasa a ricibi e contesta riba e preguntanan haci na Minister Dangui Oduber tocante maneho di Coronavirus na Aruba.

Por mira cu cada departamento y instancia cu ta relaciona cu e protocolnan pa sigui den caso di emergencia, ta haciendo nan best pa duna e informacion necesario y al caso pa prevencion y proteccion. Tambe por mira cu ta afinanan protocol segun ta haya mas informacion riba con otro paisnan ta adaptando di nan, mirando cu e virus aki ta nobo y ta haci cu segun e ta cana ta adapta e forma di protocolnan.

Dellanire Maduro a indica cu mirando cu e preguntanan a wordo haci dia 31 di januari, cual ta mas cu un luna pasa, y e desaroyo di e virus a crece exponencialmente, e tin pregunta adicional, mientras cu lo desea di ricibi mas splicacion riba algun di e preguntanan contesta, e ta sigui haci e peticion pa por haya un fecha y orario pa e mandatario por bin Parlamento pa por haya mas claridad. Di e forma aki tambe por wak con for di Parlamento por sostene y yuda e instancianan riba e topico di Coronavirus.



### Asamblea General Anual

Fecha:  
Ora:  
Lugar:

**Diahuebs, 19 di maart, 2020**  
**6pm-7pm**  
**Henry Dunant Learning Center**  
Pedro Gallegostraat 12 (net pariba di oficina di SAC y ATIA building)

#### Agenda

Aprobacion notulen 2018 & 2019  
Miembronan di Directiva nobo  
Relato financiero 2019

Por observa e documentonan for di 1 di maart na oficina di Cruz Cora na Dakota y San Nicolas.

\*Pa participa na e Asamblea General Anual miembro mester a cumpli cu su contribucion anual of mester ta registra como miembro voluntario.



# Prome Minister a duna un bunita discurso n'e presentacion di Eva Schloss



Premier Evelyn Wever-Croes a asisti n'e presentacion di Eva Schloss na unda e tabatin e honor di duna un discurso.

Durante su discurso el a gradici Chabad Aruba y tur otro involvi pa a organisa un evento asina importante y bunita. Na mes momento el a gradici sra. Eva Schloss pa tuma tempo y inclui Aruba den su itinerario especialmente den luna di maart na unda ta celebra Dia Internacional di Hende Muher.

Sra. Eva Schloss a tuma e tarea di mantene e memoria di Anne Frank bibo recordando asina tur e lucha, sufrimento y dolor cu e personanan a pasa durante e Holocaust.

Premier Wever-Croes a sigui su discurso splicando un poco di loke tabata e bida di Anne Frank y e miedo di wordo descubri, cu na final a bira un realidad na momento cu nan a wordo traiciona y captur'e. Un storia sumamente impactante y doloroso pa scucha, p'esey Premier Wever-Croes ta gradici sra. Eva Schloss pa a bin y comparti su experiencianan y di su famia durante e Holocaust recordando asina e 75 aniversario di e Liberacion di Auschwitz.

“Nos ta considera Aruba bendiciona. Lamentablemente un par di kilometer leu di nos na Venezuela tin un cantidad di hende sufriendo. Aruba ta un isla chikito y ta minimo loke nos por haci aunke cu e gana pa yuda esnan sufriendo ta hopi.

Mi ta spera cu cada un cu a scoge pa scucha e storia aki a wordo inspira y por a siña algo di e experiencianan cruel cu e famia aki a pasa durante Holocaust manera a wordo describi pa Anne den su diario y pa sra. Eva Schloss cu a guia nos riba tur loke a pasa e tempo ey durante su presentacion.

E mas importante cu nos a siña di Anne Frank su diario ta aplicabel awe den hopi circunstancia manera corahe; corahe pa ta bo mes y corahe den cara di dolor y sufrimento, determinacion y pa nunca “give up.

No ban lubida nunca e les aki, no ban lubida nunca kico e personanan aki a pasa p'asina nos por biba na paz y liber awe, y cu semper e storia di Anne Frank inspira nos pa por mehora e mundo aki”, Premier Evelyn Wever-Croes a expresa den su bunita discurso.

## Ta Busca

**Un persona pa haci oficina  
limpi 2 biaha pa siman,  
Dialuna y Diahuebs  
8am - 11am**

**Interesado por yama na  
583-1400 di 8am - 12am**





# Lider di fraccion di POR, Dellanire Maduro

## Ta importante pa sigui traha riba prevencion

Lider di fraccion di POR, Dellanire Maduro, durante conferencia di prensa a comenta cu casi dos siman pasa a presenta e plan di prevencion for di Ministerio di Salud Publico den cual ta papia di e diferente maneranan cu por traha na un forma mas eficiente pa preveni enfermedadnan cronico. Entre esakinan por menciona diabetes y enfermedadnan cardiovascular, cual ta enfermedadnan cu ta predomina na Aruba.

A presenta diferente strategia, puntonan cu por traha riba dje pa fuera di educa por re-enforza e structuranan existente p'e informacion por yega mas facil na comunidad, pero tambe pa comunidad sa unda pa bay, kico pa haci y ki caminda pa cana pa no warda ora ta laat. Esaki pa evita cu e lo bay a costo di e calidad di bida di e persona, pero tambe a costo financiero di cada un di nos, pasobra nos tur ta aporta na AZV.

Relaciona cu esaki, na momento cu Dellanire a traha como consehero di Ministerio di Salud Publico, el a tuma e desafio di pensa riba un concepto di con por actua na un forma mas preventivo. Despues di a reuni cu diferente instancia a yega n'e conclusion cu mester bin cu un manera pa evalua y reduci e riesgo pa comunidad cu ta padece di cierto enfermedad sigui crece.

Awor como representante di pueblo, e ta haci apelacion na Minister di Salubridad Publico pa conhuntamente cu Departamento di Salud Publico sigui desaroya e concepto aki, pasobra ainda tin varios punto cu mester atende cu nan.

Tambe e Parlamentario di POR a comenta riba e investigacion haci dor di AZV riba e costonan y cuanto cada asegurado ta costa. Mirando e costo halto, e ta considera cu mester busca e manera pa haci cuida medico sostenibel mirando cu e grupo di hendenan riba 60 aña a sigui crece. Ya caba mas di 28 mil persona ta riba e edad aki, cual ta hopi grandi y mester wak con ta haci pa por sigui brinda cuida, pero no cu aki por ehempel 5 aña no por carga esaki mas.

Mirando esaki, den su calidad di Presidente di e Comision Fiho di Asunto Social, Famia, Cuido pa nos Grandinan y Hubentud, ta bay manda un invitacion pa AZV pa acudi na Parlamento y duna un splicacion mas detaya riba e investigacion haci p'asina mira con como Parlamento por aporta.



**PH** VIP At Paseo Herencia  
582-3693

**PBP** Palm Beach Plaza Mall  
586.0074  
caribbeancinemas.com  
Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

**MARCH 5**

NEW THIS WEEK!

TOM HOLLAND | CHRIS PRATT  
**Disney PIXAR ONWARD**  
WITH SPANISH SUBTITLES

**PH** 6:40  
**PH** **VIP** 5:50 | 8:10  
**CXC**  
**PBP** 5:15 | 7:40  
**PBP** **VIP** 4:20 | 6:40 | 9:00  
**PBP** **MOVIES 4U** **SENSORY FRIENDLY PRESENTATION**  
SATURDAY, MAR 7 AT 1:00PM  
SPANISH  
4:45 | 7:05

ELISABETH MOSS | ALDIS HODGE  
**THE INVISIBLE MAN**

**PH** 7:30  
**PBP** **VIP** 3:55 | 6:35 | 9:15

KATIE HOLMES | CHRISTOPHER CONVERY  
**BRAHMS: THE BOY II**

**PH** 6:40 | 8:50  
**PBP** 5:30 | 7:35 | 9:40

JAMES MARSDEN | JIM CARREY  
**SONIC THE HEDGEHOG**  
WITH SPANISH SUBTITLES

**PH** **VIP** 6:00 | 8:20

HARRISON FORD | KAREN GILLAN  
**THE CALL OF THE WILD**  
WITH SPANISH SUBTITLES **PG**

**PH** 6:00  
**PBP** 4:15 | 6:45

LUCY HALE | MAGGIE Q  
**FANTASY ISLAND**  
**PG-13**

**PH** 8:30

BART EDWARDS | RICHARD BRAKE  
**DAREDEVIL**  
**R**

**PBP** 5:00 | 7:15 | 9:30

WILL SMITH | MARTIN LAWRENCE  
**BAD BOYS FOR LIFE**  
WITH SPANISH SUBTITLES **R**

**PBP** 4:00 | 6:40 | 9:20

MARGOT ROBBIE | MARY ELIZABETH WINSTED  
**BIRDS OF PREY**  
WITH SPANISH SUBTITLES **R**

**PBP** 9:25

MATTHEW MCCONAUGHEY | CHARLIE HUNNAM  
**THE GENTLEMEN**  
WITH DUTCH SUBTITLES **R**

**PH** 9:00  
**PBP** 9:15

OPENING TOMORROW: **BAAGHI 3**

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



Relaciona cu Corona virus:

# Weganan Olimpico di Tokyo 2020 lo sigui



**DEN** un reunion di Comité Ejecutivo di Comité Olimpico Internacional cu a tuma lugar diamars n'e cede principal na Lausanne, Suiza, IOC a yega n'e conclusion cu e Covid-19 virus, conoci mundialmente como e "Corona virus" no lo stroba e continuidad di e Weganan Olimpico cu dentro di algun luna lo tuma lugar na e ciudad di Tokyo, Japon.

## COVID-19

Manera ya conoci e Covid-19 virus ta un forma nobo (version nr 7) di e virus cu ta causa griep tambe. E ta un version nobo di e virus cu ta plama lihe y ta hopi contagioso. Si bo wordo contagia, bo por bira malo y ta haya un griep pisa.

Den solamente 5% di e casonan e simptomanan ta serio. Esey ta mas tanto den caso di personanan di edad avansa, of cu ta debil, cu ta malo of cu tin resistencia hopi abou. Eseyan mas tanto t'esnan cu ta core riesgo di por fayece debi n'e virus aki. E otro personanan ta recupera despues di mas o menos dos siman.

## WORLD HEALTH ORGANIZATION TA CALIFICA

Mester bisa cu IOC ta den contacto continuo cu expertonan di World Health Organization, cu ta califica e Covid-19 como un "local epidemic" y NO un "pandemic". Ta bon pa tene cuenta cu cada aña ta fayece mas o menos 500.000 persona di e griep normal, esta e "seasonal flu".

Si encaso di e Corona virus e cantidadnan ta mucho mas abou. E expectativa ta cu e griep nobo aki lo desaparece, of cu e lo bira menos serio. Claro cu pa awor e ta dificil pa pronostica cu seguridad.

WHO t'e instancia mundial cu ta monitorea malesanan y ta duna conseho tocante pasonan pa tuma. WHO no a conseha pa impone restricción di biahe. Otro organizacion ta varia den nan recomendacionnan. No tin unanimidad den e recomendacionnan y nan ta cambia regularmente.

## TASK FORCE

Mirando e problematica, IOC tin un task force interno cu ta studia e situacion. Comité Organizador di Tokyo 2020 tambe tin Task Force interno. Entre e diferente organisacionnan (incl. WHO) a crea un All Partners Task Force, cu ta consulta y mantene coordinacion di e pasonan pa tuma.

Nan ta reuni semanalmente y ta sigui henter e desaroyo rond di e Corona virus. Den seno di IOC mes, e Directornan General ta reuni 3x pa siman y ta monitoria henter e proceso di cerca.

## CORONA VIRUS Y SU EFECTO RIBA E EVENTONAN CLASIFICATORIO

E noticia rond di e Covid-19 a trece un situacion dificil cune pa loke t'e eventonan clasificatorio p'e Weganan Olimpico di Tokyo 2020. No obstante esaki, mayoria di e eventonan ta sigui segun plan. Te cu awor di e mas o menos 500 evento clasificatorio: 10 evento a wordo cancela, 15 evento a wordo posponi, 8 evento a wordo re-aloca. E otronan a sigui segun plan.

Ta posibel si cu e otro eventonan por a confronta impacto pa loke t'e participantenan. Pesey mes ta studiando awor si ta necesario pa tuma medida pa haci algun cambio den e sistema di clasificacion. Por ta cu e evento clasificatorio a wordo cancela, awor ta bay wak con pa atende cu esey.

Den caso di "test events" na Tokyo, a modifica e formato, manera p.e. haci e evento pero sin publico. Asina mes e test events ta sigui, sin plan pa cancela of pospone esakinan.

## TUR COS TA SIGUI NORMAL

Notable ta cu e ceremonia di e cendemento di e candela Olimpico na Grecia dia 12 di maart ta sigui normal segun schedule. Solamente a simplifica e programa, cancelando e aspectonan no-escencial den e programa.

Pa loke ta comunicacion cu e atletanan, esaki ta tuma lugar na diferente manera. Lo manda comunicacion general y tambe personalmente, motivando e atletanan pa sigui cu nan preparacion p'e clasificacion y participacion n'e Weganan di Tokyo.

IOC ta coordina y comunica tambe frecuentemente cu e NOCs mas afecta. Na China mes ta kere cu e virus a yega su "peak" y awor ta birando menos. Aworaki tin mas caso pafor di China. Ningun atleta di China ta afecta y nan ta entrenando mas tanto pafo di China.

## CLARIDAD

Resumiendo e reunion di Comité Ejecutivo di IOC riba e problematica di e Covid-19 por bisa cu riesgo den caso di Corona virus ta minimo. Mester enfoca riba higiena, manera recomenda pa WHO: Laba man!

Ora cu un persona ta cuminsa mostra simptoma di ta malo (tosamento, dolor di garganta, keintura), isola e persona y lagu'e keda asina te ora cu e recupera, loke ta dura mas o menos dos siman. Ta importante pa tuma medida, pero proporcional. Tene cabaes frieu, no drenta den panico.

WHO te ainda no a wak ningun motibo pa declara un restricción general di biahe. WHO ta considera e Weganan Olimpico como un safe event. Ta importante pa keda duna informacion CORECTO y completo tocante e virus y su efecto pa e Weganan Olimpico di Tokyo.



Parlamentario Robert Candelaria (AVP)

# Obra literario ‘Surviving a pedophile’ un inspiracion pa victimanan bin dilanti



Parlamentario pa fraccion di AVP, sr. Robert Candelaria a mustra cu na aña 2018 señora Karen Mademilia Henricus a duna muestra di hopi curashi, ora el a tuma e paso pa scirbi un buki di su experiencia propio cu abuso sexual. Su buki yama “Surviving a pedophile”.

Segun sr. Canderlaria, e ta un buki hopi doloroso pa lesa, pero na mes momento, e ta recomenda tur hende pa lesa e buki aki den cual señora Mademilia ta splica kico el a experiencia den su pasado di abuso sexual di parti su tata y esaki a sosode pa hopi aña.

E autor ta splica tambe con su persona a siña deal cu e trauma aki pa cual awor e por yuda otro victima cu tambe a pasa den experencianan similar.

E ta splica den su buki pasahenan hopi doloroso con el a deal cu esaki y con, cu yudansa di Dios, el a logra sobrebibi e trauma aki na man di un pedofiel.

## CASO RECIEN

“E motibo pakico mi a cuminsa referi n’e buki Surviving a pedophile di señora Mademilia, ta pasobra nos a tende di un caso hopi tristo na unda un tata a viola su propio yiu te cu a hoben aki a sali na estado.

E ta hopi cruel pa mira con banda di tur esaki, su tata a nenga dilanti di Huez cu el a haci e hecho horibel aki. Ora a confronta e tata cu prueba, el a bin reconoce y admiti kico el a haci. Cu Dios yuda e hoben aki y tur cu a y ta sufri cune.

Loke nos por a tuma nota di dje den prensa ta cu si e hoben no a sali na estado y mester a sufri extra ora a aborta e baby den su bariga, prueba di e berdad horibel aki talbes lo no a sali pa dilanti. E lo a keda palabra di e tata, kende a abusa di dje, contra di su yiu kende a pasa den e experiencia traumatico ey.”

## UN DI MAS

“Mi kier trece e punto aki pa dilanti awe, pasobra mi a ser aserca dor di diferente hende den nos comunidad cu ta sinta cu e dolor aki di abuso sexual mihor conoci como pedofilia en contra di nos muchanan.

Esaki ta algo hopi alarmante y nos como pueblo no por keda keto y acepta esaki manera nada no a pasa. Cada abuso y violencia domestico ta un di mas.

Nos tin entendi cu e caso di abuso y violencia domestico ta halto y alarmante. Nos mester corda cu cada ser humano ta merece amor, respet y proteccion. Conociendo diferente hende cu a pasa den e trauma aki manera señora Mademilia, mi sa cu e ta algo cu ta marca e persona pa resto di su bida.”

## EX VICTIMA

“Pero na mes momento mi kier para keto na un punto cu hopi biaha nos no ta papia di dje p’e rabia cu e abuso sexual y violencia domestico ta causa den nos como hende, cu e abusado hopi biaha tambe por tabata un victima e mes. Dor di no a ricibi ayudo profesional na tempo, hopi biaha e personanan aki ta scoge pa ripiti e hecho doloroso cu nan mes a pasa aden.”

Hopi biaha pedofilia ta bay man den man cu menasa of violencia contra e victima. Aki nos mester uni pa medio di gruponan profesional y tambe c’un pueblo alerto pa yuda e victimanan pa no acepta esaki como algo normal. Nos mester conscientisa nan pa papia y haci denuncia. Nos mester stimula nos pueblo pa saca pedofilia for di den scuridad y pone den lus, caminda cada departamento mester uni forsa, experticio y profesionalismo na favor di e victima, pero tambe pa evita cu e abusado ta ripiti den futuro e mal hecho cu a sosode.

Nos mester encurasha cada persona cu bira victima di violencia sexual of domestico, pa no keda keto. Nos tin cu conseha e victima p’e no tene miedo y laga e manipulado sigui manipul’e of menase. Nos mester conseh’e y yud’e pa busca un hende di confiansa pa papia cune, pero primordialmente p’e haci su denuncia mesora na Polis of otro instancianan oficial,” Parlamentario di fraccion di AVP, Robert Candelaria a trece dilanti.



Pa studia mas strategia pa aumenta turismo for di Europa

## ATA, AHATA y AAA a sostene reunionnan clave KLM y TUI



**RECIEN**, un delegacion di Aruba Tourism Authority a conclui nan bishita na Europa cu varios reunion importante dirigi riba e continente Europeo den su totalidad. Como parti di e diferente reunionnan, a sostene reunionnan cu ehecutivonan di KLM y TUI tambe – cual ambos aerolinea ta hopi importante pa nos mercado di Europa. Den ambos aontecimiento AHATA tambe a forma parti di e reunionnan cu e dos aerolineanan.

Te cu october 2019, Europa a trece 77.684 bishitantenan pa Aruba, loke a representa 8.4% di e marketshare di bishtantenan pa Aruba. Compara cu e mesun temporada pa aña 2018, esaki ta un crecimiento total di 5.4%.

Te cu october 2019, 33% di e pasaheronan Europeo a scoge KLM pa bula pa nos isla di cual 41% ta procedente di Hulanda. Den e mesun temporada e aerolinea TUI a trece 17% di e total di biaheronan Europeo pa nos destinacion, di cual 33% ta procedente di Hulanda.

A reuni cu ehecutivonan di KLM y di TUI referente e schedule pa 2020, dialogando riba posibilidadnan pa subi e cantidad di capacidad di asiento aereo y/of frecuencia di buelonan pa Aruba.

Esaki ta parti integral pa Aruba su strategia di diversificacion. Mester di mas capacidad pa por sigui mira crecimiento di e continente aki.

Un continente cu a crece cu un averahe anual di 2.3% ora tira un bista riba e periodo di 2011 pa 2018. Ademá a combensa riba e posibel impacto di e actual andansa di e Corona virus.

E impacto ta uno sigur cu ambos aerolinea ta sinti, y cu posiblemente lo por a cuminsa afecta biahe pa Caribe na momento cu a reuni cu nan dialuna ultimo.

Ta algo cu a caba di drenta e mercado Hulandes na es momento ey y cu a bira un topico hopi actual den e continente Europeo.

Lo sigui monitorea e desaroyo, y ahusta strategia unda cu tin mester. Tambe a papia di capacidad pa e periodo di winter 2020/2021 cu ta inicia na november 2020 te cu april 2021.

E reunionnan aki a bay hopi bon y A.T.A., conhuntamente cu AHATA y AAA lo sigui evalua capacidad pa cu e diferente rutanen Europeo.



# Minister Marisol Lopez - Tromp a duna alumnonan di International School of Aruba un recorrido educativo



**DIARANSON** mainta Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Marisol Lopez - Tromp a ricibi alumnonan di International School of Aruba (ISA) klas 3 na Bestuurskantoor pa un recorrido educativo.

Minister Lopez - Tromp a duna e alumnonan presentacion di diferente proyecto di Gobierno, a splica nan di e procesonan cu ta tuma lugar prome cu decisionnan wordo tuma y a mus-tranan con ta percura p'e informacion yega comunidad atra-bes di media.

E alumnonan a haci bon uzo di e oportunidad! Nan tabatin pregunta critico y nan a trece sugerencianan interesante. Ade-mas, nan a cana den e edificio di Cocolishi y a bishita e sala di Consejo di Minister bieu, nan a conoce Prome Minister Ev-elyn Wever - Croes y mayoria Minister di e Gabinete Wever - Croes (pa cual tambe nan a dirigi pregunta y sugerencianan).

Un encuentro sumamente agradabel pa scucha opinion y pre-ocupacionnan for di e perspectiva di nos muchanan!



# Directie Volksgezondheid Aruba cu screening riba un avion Jet Blue pa cu pasahero cu posibel sintoma di griep



**AYERA** DVG a haci un control riba un avion Jet Blue, segun protocol y proceduranan standard di Directie Volksgezondheid Aruba, pa cu un pasahero cu algun sintoma di griep.

Mesora a tuma tur precaucionan posibel pa cu e

caso aki y a haci e controlnan necesario riba e pasahero pa descarta cualkier duda.

Nos kier remarca y confirma di biaha cu te ainda no tin ningun caso sospechoso ni confirma di Coronavirus aki na Aruba.

Ta keda corda tur hende si pa keda laba man cu awa y habon of husa hand sanitizers cu minimo di alcohol 60% y si acaso cu por ta sinti malo y a bin di un di e paisnan cu tin e virus aki, mester yama nan dokter di cas mesora p'asina nan por haci un control medico de inmediato.

Pa cualkier pregunta, por contact Departamento di Salud Publico Aruba na 522-4200.

Diabierna dia 6 di maart di 7 pa 9 pm

## Centro di Bario Playa Pabao ta celebra cu nos hendenan muher

**DIABIERN**A dia 6 di maart 2020 proximo Centro di Bario Playa Pabao ta duna homenahe n'e hende muhe relaciona cu Dia Internacional di Hende Muher cu un programa special di 7 pm pa 9 pm.

Sr. Dennis Burke, Presidente di Centro di Bario Playa Pabao a expresa cu na momento cu el a pensa riba un orador, hende muher, el a pensa riba Suzy Maduro kende di biaha a acepta pa bin duna un charla.

Suzy Maduro no ta un persona desconoci den nos comunidad pasobra e tin un trayectoria largo como Relacionista Publico y awor e ta desembocando como un profesional riba tereno di consultancy.

E tema cu e ta bay trata ta e.o. e tema di e aña aki di Nacionnan Uni pa loke ta trata Dia Internacional di Hende Muhe:



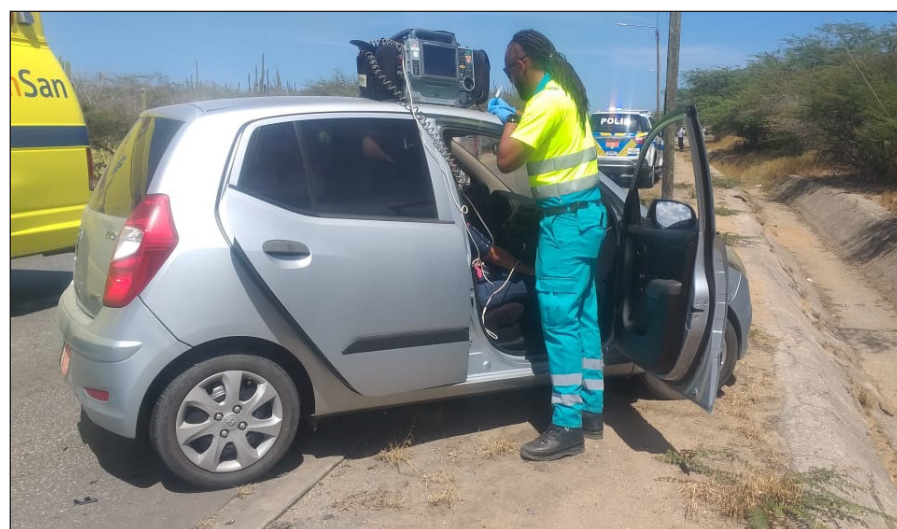
“Nos t'e generacion di igualdad, haciendo e derechonan di hende muher un realidad”.

Parti di e programa diabierna awor ta inclui poesia di Ruthy Vrieswijk y Omaira Britten. Lo tin presentacion musical di e 2 streanan di Aruba, Rocco Franken y Ron Martis.

Como muestra di aprecio, sr. Dennis Burke a informa cu e prome 50 damanan cu yega na Centro di Bario Playa Pabao lo ricibi un regalo pa cortesía di Centro di Bario Playa Pabao. Un y tur ta keda cordialmente invita pa acudi na Centro di Bario Playa Pabao diabierna dia 6 di maart 2020, 7 pm pa 9 pm. Entrada ta gratis.



# Accidente atrobe riba caminda di Hato



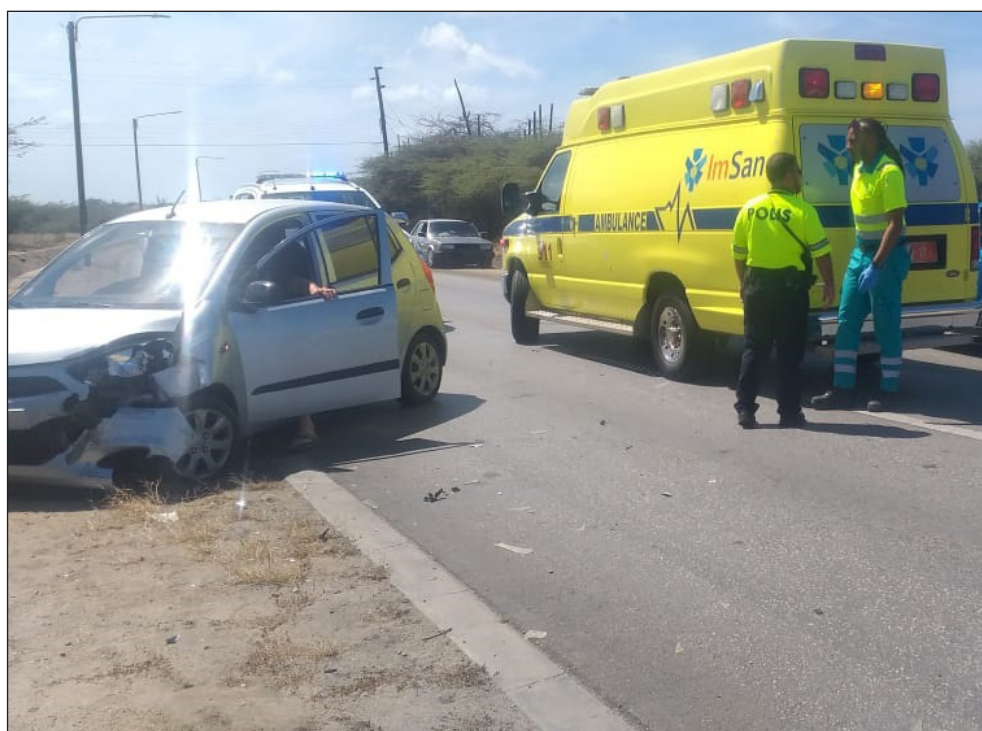
**DIAMARS** Polis y ambulance a bay riba e caminda di Hato un poco mas pabou di Kazerne di Brandweer. Eynan a sosode un accidente entre un Hyundai i10 y un Kia Picanto.

N'e sitio a compronde cu e Hyundai i10 tabata bayendo direccion rotonde Hato, unda cu dado momento el a perde control baha caminda. Y pa no bay cay den e greppel, e dama na stuur a maniobra y a logra pone e auto bek riba caminda.

Pero, e auto no tabata completamente bou control y a sigui bay dal un Kia Picanto.

Na stuur tabata di e i10 tabatin un dama na estado y den e Kia algun mucha.

Polis a pidi pa ambulance pa por atende cu e dama na estado y otronan cu tabatin mester di asistencia.





Uitzendbureau Flexo Manpower VBA ta celebra 15 aña di existencia

## Marlyn Maduro, e uitzendkracht cu a bira Directora ta sigui rumbo di difunto Hub



**DIASABRA** ultimo, dia 1 di maart, Flexo Manpower Services VBA (FLEXO) a celebra su 15 aña di existencia. E uitzendbureau cu oficinanan na Aruba y Corsou a habri su portanan oficialmente na 2005, bou liderazgo di difunto Hub Verhalle. Den un entrevista Marlyn Maduro, Managing Director FLEXO, ta conta e historia di e organisacion y con FLEXO a cuminsa originalmente, pa conmemora Hub.

### DI FLEXO N.V. PA FLEXO MANPOWER SERVICES VBA

Ya caba na 1997 Hub tabata labora como un HR Consultant pa diferente compania Arubiano bou nomber di Flexo N.V. Dor di un crecimiento den e demanda di su clientenan pa trahadornan temporal, Hub a cuminsa inclui gradualmente trahadornan riba su payroll, locual a resulta cu e compania por a lansa oficialmente na 2005 den su forma actual: Flexo Manpower Services VBA.

Marlyn Maduro, ta corda: “Tur cos a cuminsa na un scala chikito; gewoon pasa bishita clientenan pa bebe koffie. Si Hub tabata wak mi na oficina e tabata manda mi riba caya. ‘Ban, bay bebe koffie’, e tabata bisa. E contacto personal aki ta un característica importante di Hub.

E tabata mira e potencial den hende y inverti den nan. Asina mi mes a cuminsa tambe, prome como un uitzendkracht na 2007, y Hub a dunami e espacio y guia pa mi por a keda desaroya mi mes te cu awor directora”.

### WIN WIN WIN

Atrabes di aña FLEXO a crece di un oficina cu tres empleado riba 25m2 pa un oficina di 400m2 cu 15 empleado. Locual si no a cambia t’e atencion personal y e guia cu FLEXO ta ofrece su cliente y trahadornan durante un uitzend-traject.

“Nos semper ta bay pa un win win win resultado”, Marlyn ta splica. Nos kier p’e cliente ta satisfecho, cu e uitzendkracht ta bay trabao contento y cu nos a facilita e colaboracion aki ta haci nos feliz”.

FLEXO ta mira colaboracion cu diferente organisacion como un responsabilidad importante di un doño di trabao. E uitzendbureau ta un socio di Trampolin pa Trabao, un fundacion cu ta yuda hende cu un limitacion haya trabao, y asina FLEXO ta intermediando pa por lo menos 20 persona cu limitacion caminda ya caba a logra pa 12 di nan yega na un trabao.

“Nan ta hende sumamente balente y dedica na nan trabao, cu casi bo mester manda nan cas ora nan ta malo”, Marylin a comenta.

*Sigui na otro pagina >>*





“Ademas, nos ta guia stagiaires di EPB y EPI continuamente y nos ta traha hunto cu Jalken Antonia riba e ‘Inspiratietour’ di e programa “From Good to Great” pa alumnonan di scolnan secundario. E tour ta culmina cu un rifamento unda e ganadornan por loop mee cu nos pa un siman, un biaha mas win win win”.

### LOGRONAN IMPORTANTE

Un logro importante pa FLEXO tabata e ricibimento di e prome uitzendvergunning oficial di Aruba na 2014. Marlyn Maduro ta hari: “E tabata e caracter perfectionista di Hub cu a zorg cu nos por a ricibi e honor aki. Ora e ley a cambia, e tabata e prome na Directie Arbeid en Onderzoek cu tur rekesito necesario p’e vergunning. Semper Hub tabata actual cu tur desaroyo den e area di labor”.

Un otro logro cu ta bal wordo menciona t’e proyecto di Hato Airport Expansion project (2015-2018) unda FLEXO a manda un grupo grandi di persona, cu paña di seguridad, helm y boots. Na Aruba e proyecto mas grandi te cu awor ta pa Aruba Aloe na 2019 unda un cantidad grandi di uitzendkrachten, di locual shete tabata personanan cu limitacion, a yuda e compania cu un order grandi di Merca.

### CU MIRA PA FUTURO

Entretanto ta casi un año cu Hub a fayece, pero FLEXO keto bay ta duna honor na su nomber. Marlyn Maduro: “Semper Hub tabata disponibel pa mi y e team, cla pa scucha y cu conseho, y bo por a yame semper dia y anochi.

Hub tabata laga bo sinti na cas. Igual p’e uitzendkrachten, pe tabata sumamente importante cu nan ta wordo paga na ora. Si e tin di para den rij na banco pa busca nan salarionan den cash, pasobra pa cualke motibo nan no por a bin busca nan check, Hub tabata haci’e”.

E dedicacion aki pa coleganan y uitzendkrachten FLEXO ta sigui: “Nos ta traha cu hende y pa hende, y cu un devocion asina hera bo ta lubida cu bo ta trahando”, segun Marlyn Maduro. Flexo Manpower Services VBA ta specialisa den e empleo temporal di trahadornan den casi tur sector.

Nan ta yuda yena vacaturanan fiho, ta ofrece training y e servicio di payroll. Mas informacion pa doñonan di trabao y solicitantenan por wordo haya riba [www.flexomanpowerservices.com](http://www.flexomanpowerservices.com), y e ultimo vacaturanan ta wordo poni riba nan pagina di Facebook.





# Accidente na cruzada di Palm Beach Plaza, un persona a resulta herida



**DIAMARS** anochi laat patruya di Noord a bin topa cu un accidente di trafico. Esaki a sosode n'e cruzada di Palm Beach Plaza.

Agentenan a baha pa controla tur cos y a haya sa cu dama lo tabata sinti su nek. E autonan envolvi tabata un Ford Explorer y un Kia Rio.

Segun chauffeur di e Ford, e no a mantene distancia entre su vehiculo y e Kia Rio. Di ripiente e Kia Rio a cera brake y causa cu el a dal su tras. Debi n'e impacto un dama den e Kia Rio a sinti su nek.

Paramediconan cu a yega n'e sitio a trata e dama. Polis di Trafico a yega n'e sitio tambe. Tur papel tabata na ordo.



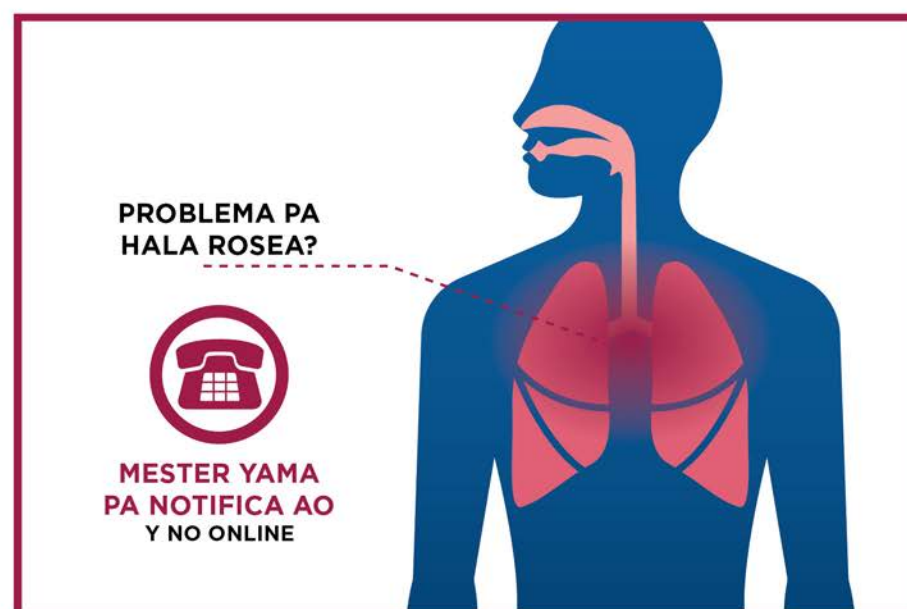


# Casonan cu lo tin dilanti awe den Corte di Prome Instancia



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	N.E.M.	Uitspraak.
08.30	R.O.C.	C. ta wordo acusa di agresion sexual riba 22 di juni 2018.
09.15	J.H.K.	K. ta wordo acusa di ladroncia riba 10 di november 2016.
09.45	B.M.F.	F. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di 19 di maart 2019 pa 7 di juni 2019 y e ta wordo acusa di ladroncia riba 8 di september 2018.
10.15	E.R.C.	C. ta wordo acusa di ladroncia riba 6 di januari 2020.
10.30	A.K.G.P.	G.P. ta wordo acusa di maltrato riba prome di januari 2020.
11.15	F.D.G.	G. ta wordo acusa di menaza cu morto y destruccion riba 6 di januari 2020.
11.30	A.I.C.	C. ta wordo acusa di falsificacion na december 2019.

## PROCEDURA ADAPTA PA NOTIFICA A.O.



Bo ta desea di notifica AO? Den caso cu:

- bo tin problema pa hala rosea
- y bo a sali for di Aruba den e ultimo 14 dianan, of tabata tin contacto cu un pashent confirma di ta carga e Coronavirus

- 1. PROME CU NOTIFICA AO TUMA CONTACTO CU BO DOKTER DI CAS**
- 2. Bo por notifica AO solamente via nos telefon 527-2782, entre 7:00AM - 12:00PM & 1:00PM - 4:00PM, y no online.**

Empleado publico ta yama 527-2744 despues di 9:30AM.

Den caso cu bo ta malo cu otro keho bo por sigui e procedura normal di notifica AO.

**AWEMainta**  
e corant di Toko

**Tel: 583-1400 Fax: 583-1444**



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD



# Atleta elite di bikecross, Shanayah Howell a regresa Aruba



CU dos medaya di Plata konkista den e competencia di UCI BMX Supercross na Bogota, Colombia, Shanayah Howell a demostra di ta den e nivel mundial di e deporte bike cross. Durante dos dia largo, Howell ta logra finalisa tras di dos bez medayista di Oro den e Weganan Olimpico, Mariana Pajon di Colombia t'e unico cu a gana Shanayah.

Notable ta cu den dos siman Shanayah ta logra subi podium 3 biaha (dos na Colombia y un na Merca) den Supercross cual ta un logro historico pa Aruba su deporte mirando e nivel cu su persona ta compitiendo.

Resultado final di e HC Copa Nacional de BMX - Bogota DC Colombia.

Elite Women: 1. PAJON Mariana COL 90 points; 2. HOWELL Shanayah ARU 70; 3. ALVES DOS SANTOS Julia BRA 60; 4. PARRA ROJAS Paola Natalia COL 50; 5. CARRERA CHALA Karla Belen ECU 40; 6. RESTREPO RESTREPO Maria Camila COL 30; 7. VARGAS VELASQUEZ Melissa COL 25 y 8. CADAVID IDARRAGA Ana Sofia COL 20.

Shanayah Howell a suma un total 70 punto pa loke ta su clasificacion p'e Weganan Olimpico Tokyo 2020. Pabien Shanayah sin lubida coach Pedro Estaba, Aruba Wielerbond y henter famia cu ta e sosten di mas grandi.





# Japan Karate-Do Ryobi-Kai-Aruba ta celebra 15 año di existencia



**DIA** 16 di februari 2020, Japan Karate-Do Ryobu-Kai-Aruba, “Dojo Konishi” a celebra su di 15 año di existencia. Dojo Konishi ta forma parti di Japan Karate-Do Ryobu-Kai (JKR) cual a wordo funda pa Sensei Yasuhiro Konishi, 10 Dan, y desayora pa su yiu homber, Yasuhiro (Takehiro) Konishi, 10 Dan.

JKR tin diferente Dojo rond di mundo cual actualmente ta wordo lidera pa Kiyoshi Yamazaki, 9 Dan, kende alabes ta fungi como Presidente, Director International y Instructor.

Celebración a tuma lugar diarazon, 19 di februari, conhuntamente cu sensei Felix Tromp y sensei Ligia Perregil, alumnonan, directiva y mayornan presente. Ta 15 año pasa cu sensei Martin Materano (ex miembro di selección nacional di Venezuela entre 1982 y 1998 y Campeón Nacional den Kata desde 1986 hasta 1998),



como invitado special, a inaugura e prome entrenamiento oficial di Dojo Konishi.

Dojo Konishi ta reflexiona riba e 15 añanan yena cu positivismo, alegría, perseverancia y reto nan.

Dojo Konishi su obhetivo ta e.o., pa mantene e alumno central y ta pone atencion riba e progreso mental y corporal como tambe ta aporta na engrandece confianza, diciplina, flexibilidad, forsa, balance y coordinación di e alumno.

Sensei Felix Tromp y Sensei Ligia Perregil ta desea di duna palabra di sincero gradicimento na un y tur cu a aporta y ta aportando na Dojo Konishi durante tur e añanan aki. Sin boso aporte, nos no lo por a celebra 15 año di existencia. Di curason, masha danki!

Alabes kier a informa tur esnan cu ta intresa pa practica e deporte di karate, por pasa bisita nos na Dojo Konishi, EPB-Hato Oranjestad, riba dianan dialuna, diarazon y diabierna, entre 5:30-6:30.



# Grand Master Chaco Cornelio a entrega certificado di faha preto



**DIALUNA** anochi Grand Master Chaco Cornelio a bishita Noord Taekwondo Center. Noord Taekwondo Center t'e scol di Taekwondo cu el a funda 30 y pico aña pasa y cu awor ta bou encargo di Master Melvin Rasmijn y Master Yoshmar Wever.

Den luna di december varios atleta a haci examen di faha preto di 1ste te cu 3rde Dan. Tur certificado ta bin for di Korea y mester a warda pa nan yega pa entrega esakinan n'e atletanan.

Grand Master Chaco Cornelio y Master Alberto Klabér di Aruba t'e dos personanan cu ta registra na Kukkiwon Korea pa duna examen pa faha preto.

Grand Master Chaco Cornelio a entrega e certificadonan hunto cu Master Melvin Rasmijn y Master Yoshmar Wever n'e siguiente atletanan: Rashid Erasmus y Getwin Inocencia a pasa examen pa faha berde, mientras cu Samuel Rosales, Pedro Cruz y Amylee Melo a pasa pa faha preto 1ste Dan. Rayenne Barry a pasa pa faha preto 2de Dan y Norberto Tromp a pasa pa faha preto 3rde Dan.

Master Melvin Rasmijn a felicita tur atleta cu a pasa examen y a bisa Samuel Rosales cu porfin el a logra su faha preto.



# Wega grandi di domino diasabra awor!



**SHONNAN** e weekend aki ta ‘game on’! Dos di e ekiponan mas poderoso den domino a dicidi di haci e unico Domino Square Garden na Aruba nan campo di bataya!

Si shonnan, diasabra awor 7 di maart, cuminsando pa 8’or di anochi, e poderoso team Balashi Knights lo enfrenta nada menos cu e trabuconan di team Biba Lekker!

Siman pasa caba full e barrio di Calabas y Kudawecha a sinti un temblor pasa ora cu team Snor a raspa team Sero Blanco, pero prome cu nos por publica relato di esaki, nos tin cu caba c’un investigacion urgente den posibel caso(nan) di divorcio a causa di e anochi turbulento y desastroso aki pa team Sero Blanco!

Ya caba nos tin nos investigador priva, e conocido dr. Phil di Lighthouse investigation services, trahando full speed riba esaki. Pues, e weekend aki ta trata di e conocido ‘un pa tera, un pa lama’ entre e dos teamnan grandi cu ta bay enfrenta otro! Team Balashi Knights ta wordo considera e actual number uno di Aruba, y team Biba Lekker tin number di t’e number dos, aunke cu segun nan e weekend aki lo t’e weekend caminda nan lo postula nan mes como e number uno indiscutiblemente!

Manera nan sa bisa na Hulandes: ‘Spanning en sensatie’ ta locual por spera diasabra awor, 7 di maart, cuminsando pa 8’or di anochi, n’e unico y exclusivo Domino Square Garden na Kudawecha, esta 99 Bar & Restaurant! Yegaaa!!

## Lansamento buki ‘Conoce bo isla’

E siman aki sra. Dina Maria ta lansa su buki titula: ‘Conoce bo isla’ riba mercado. Esaki ta tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba diabierna, dia 6 maart 2020 di 6or pa 7or di anochi. Sra. Dina Maria a scirbi/produci e publicacion aki. Sra. Dina Maria ta un persona cu semper ta interesa den e educacion di nos pueblo, specialmente nos muchanan.

Durante su carera di casi 40 aña den prensa, semper sra. Maria a considera medio di comunicacion como un medio di informacion y educacion. Sra Maria a yega di presenta pagina pa mucha den corant, programanan educativo pa mucha na television y tambe radio. Y ta durante esakinan a nace e idea pa bin cu un seccion di busca palabra na Papiamento.

‘Conoce bo isla’ ta e prome serie di buki di busca palabra na Papiamento den cual sra. Dina Maria ta introduci nos pais na nos pueblo den un forma di wega y hopi informativo. Ta trata diferente topico cu tin di haci cu nos pais y di cual e prome edicion ta trata nos barrio y cayanan.

Segun Benjamin Romero, autor di e buki: ‘E Negoshi di Koffie na Aruba’ y kende tabata un di e promenan pa tira un bista den e buki aki ta comenta:

“Conoce Bo Isla ta wordo presenta den un forma creativo. Asina nos tur, specialmente nos mucha y hobennan, por siña hopi mas di nos pais di un forma agradabel y dibertido. E sorto di actividad aki di busca palabra ta un bon ehercicio pa nos mente, pues e por bira un ehercicio practico pa nos adultonan tambe”.

### Biografia Dina Maria

Lidwina (Dina) Maria a nace na Aruba dia 23 di maart 1957.

Dina a finalisa su MAVO na 1975. E mesun aña, pa ser exacto 1 november 1975, el a haya e oportunidad pa traha na Radio Kelboom PJA-5, unda el a drenta e mundo di periodismo.

Dina semper a mira medio di comunicacion como un medio di educacion. Cu e pensamiento ey, el a hacie su meta pa uza su trabao pa traha y pa yuda educa nos muchanan. Pa casi 40 aña, Dina a traha den prensa; tanto na radio, television como corant.

Durante e trayectoria di su carera, Dina a traha na diferente manera pa nos muchanan:

- pagina educativo pa mucha pa e corant Nobo Curaçao (augustus 1982 te cu oktober 1983)
- productor di Ban Muchanan cual tabata un programa educativo pa mucha na Caribbean Super Station (november 1994 te cu augustus 2003)
- traha na Caribbean Speed Printers NV como Typist/Layout/ Traductor/Editor pagina pa mucha/Programanan special incluyendo Bon Dia Muchanan, un corant pa scol di Departamento di Enseñanza (oktober 1994 - augustus 1999)
- mei 2003 te cu augustus 2003 tambe na Caribbean Speed Printers NV el a traha riba e produccion y layout di e corant pa scol SKOA Schoolkrant.

Ademas di mucha, Dina tabatin tambe interes pa otro tipo di informacion. Riba 1 di december 2003, hunto cu Bon dia Aruba, el a lanza e corant informativo y educativo INFO-PLUS, cual tabata un corant dedica completamente na HIV/AIDS.

Durante varios aña Dina a haci trabao boluntario.

For di 1986 te cu 2001 el a traha pa Amnesty International como secretaria/miembro activo/ coordinador grupo di habla Spaño/ Portugues/ distribucion di comunicado di prensa/planea actividad y recaudacion di fondo/organisa actividad - y nochinan di informacion pa esnan cu kier bira miembro

Desde 2003, el a cuminsa traha riba tereno di HIV/AIDS. Despues di a lanza e corant INFO-PLUS, na 2004 el a contribui na e fundacion di E FARO, un grupo di sosten pa personanan infecta cu y afecta pa HIV/AIDS.

For di februari 2012, Dina ta residencia na Hulanda. Na april 2012 e a cuminsa traha como boluntario cu un grupo di hende muher di Rijnstate Ziekenhuis Arnhem y for di juni 2014 e ta cu Stichting SHIVA Amsterdam yudando migrantenan hende muher.

Actualmente, Dina ta traha riba un proyecto dirigi tanto riba adulto como pa mucha y hoben. Un Proyecto cu a dura hopi aña y cu porfin ta bira realidad. “Conoce Bo Isla”



Un y tur ta keda invita. Diabierna anochi tin oportunidad pa cumpra e prome edicion di e serie ‘Conoce Bo Isla’ na Biblioteca na Playa.



Pa 22 kilo bordo di barco amfibio Hulandes....

## 4 Aña di wangalán pa Marinier traficante



ARNHEM - E intento di e marinier Hulandes Daniel P., di 23 aña, kende dia 24 di september aña pasá a purba pasa 22 kilo di cocaina di contrabanda den su mochila bordo di e barco amfibio Zr. Ms. Johan de Witt a finalisá den un fracaso a la maria-porco-sushi, pasobra masha dia caba nan tabatin e na bista pa ora e subi barco, nan gar'e cu e droga.

E barco a caba di cumpli un periodo rotativo den Caribe dunando auxilio na islanan cu a sufri di temporal destructivo y tabata saliendo for di haf di Còrsou e dia enkuestion. E barco no a ni sali for di haf cu alto mando militar na Parera a arestá e marinier di 23 aña ora e tabata subiendo e barco cu 11 kilo di cocaina den su mochila.

Inmediatamente a dicidi di listra e barco di punta pa punta, pero no a haña mas droga aunke su superior-nan tabatin informacion cu soplannan a pasa pa alto mando bisando cu e marinier ta den algo.

T'e ora cu e barco a yega Hulanda dia 24 di october aña pasá y nan tabatin tur tempo ey mundo pa bòlter curcos dj'aden pa'fo bordo dje barco cu nan a bin haña un lote mas di 11 kilo di cocaina.

Alto Mando di Marina Real a pidi asistencia di specialistanan di Aduana y nan a bin descubri 11 kilo mas den un tas di supermarket cu tabata cologá entre tablero di WC y e curpa dje barco.

Ministerio Publico a pidi un castigo di 5 aña di prizon y e tribunal igual cu e Fiscal a haña cu loke e marinier a haci tabata un bòftá sin man contra imagen y reputacion di Marina Real Hulandes y esey a pisa fuertemente contra e acusado.

Esey hustamente nan a caba di uza e barco y su tripulantenan pa duna yudansa humanitario despues di e orcan cu a pasa riba Bahamas. Di otro banda nan a haña e acusado masha hoben y esey a pisa na su favor na momento di dicta sentencia plus e hecho cu el a haña retiro sin honor.



# RDK ta splica esfuersonan pa garantiza suministro di combustibel local



"Señor a trata mi segun mi bon conducta, E'la recom-pensa mi pa mi mannan limpi, pasobra mi a sigi Señor su camindanan y mi no a peca bira lomba pa Dios. Tur Su decretonan m'a tene mi dilanti, nunca mi no a rechasa su mandamentonan."

Salmo 18:20-22

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di mi querido esposo, nos tata y nos welo stima:



## Mirto Emilio Koolman

\*02-11-1959 - †26-02-2020

Na nomber di su:

Estimada esposa:

Imelda Y. Koolman van der Linden

Yiunan stima:

Mirelda y Arturo Willems Koolman

Jarrison Koolman y Jean-Carla Schwengle

Jarrick Koolman y Britney Bontekoe

Nieto y nietanan adora:

Adelisha, Arthur y Alyssa

Mayornan:

†Bruno Emilio y †Maria Flerida Koolman Dijkhoff

Suegro y suegra:

Antonio van der Linden y †Eliza van der Linden Ras

Rumannan:

Marlene y esposo Croes Koolman

Evelina y esposo Dijkhoff Koolman

Ronnie Koolman y Jeanne Wouters

Erick Koolman

Gino Koolman y Mireya Hernandez

Swa y cuñanan

Sobrino y sobrinanan:

Egbert, Elbert, Charleson, Jerry, Emely, Jair, Shaquille y Shamil

Omo- y tantanan defunto di famia Koolman y Dijkhoff

Omo- y tantanan di respet:

Brigida Dijkhoff-Giel, Brigida Dijkhoff-Maduro, Tina

Dijkhoff-Ras y Calito Cruz.

Primo- y primanan, ihanan, comper- y comernan,

bisiñanan, amigo- y amiganan, coleganan di Korrectie

Instituut Aruba, ex-hungadornan di SV San Luis

Deportivo y ex-hungadornan di San Luis Liguortique.

Demas famianan: Koolman, van der Linden, Ras, Willems,

Schwengle, Bontekoe, Croes, Dijkhoff, Wouters, Hernan-

dez, Tromp, Cruz, de Cuba, Yarzagaray, Geerman, Vrolijk,

van de Linde, Curiel, Blom, Halabi, Chan, Huizinga,

Krozendijk.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 5

di maart 2020 na Misa Sagrado Curason na Savaneta pa

4'or di atardi, despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos defunto stima lo reposa di 2'or di atardi den misa

Sagrado Curason na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranson 4

di maart 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of

mas familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi

bishita na cas.

WILLEMSTAD - Còrsou mester por keda conta cu combustibel y gas pa nos bida por sigui normal tur dia. E situashon actual, caminda cu tin e refineria pará en espera di e próximo operador, a pone Gobièrno di Còrsou, Curoil y RdK activá un plan di contingencia.

Di e forma aki Còrsou ta keda garantisá di e.o. gasolin, diesel y gas, durante di un periodo di transicion di e refineria. Pa garantisá esaki Curaçao Refinery Utilities (CRU) mester usa combustibel importá y mantené facilidadnan den e refineria den funcion. Esaki ta trece su gastonan cuné.

Refineria di Còrsou a splica cu tempo cu Refineria Isla tabata manehá y operá e refineria, CRU y Refineria Isla tabatin un acuerdo caminda CRU tabata ricibí combustibel cu e refineria mes tabata producí y usa den su mes fòrnonan.

Y a cambio Refineria Isla tabata ricibí coriente, stom, aire y awa de-saliná pa su produccion. Refineria Isla tabata paga CRU tambe un asina yama 'take or pay fee'. For 2018 sinembargo Refineria Isla no tabata operando e refineria di forma optimal. Consecuentemente, for di e tempo ey mayoria producto petrolero pa consumo local, tabata keda importá dor di Curoil, cu excepcion di combustibel pa CRU cu ainda a keda disponibel.

Como parti di e acuerdo cu RdK, Refineria Isla no tabata cobra p'e combustibel ni tampoco pa uso di e facilidadnan necesario pa suministro di producto local.

Tabatin suficiente combustibel den tankinan pa por suministrá CRU. Aworakí, den e actual periodo di transicion, nos refineria no ta produciendo ningun producto incluso no ta suministrá e combustibel mas sin pago.

## Refineria di Còrsou a refuta tarifa preferencial pa Klesch

WILLEMSTAD - Pa finalisá RdK kier haci uso di e oportunidad pa coregí un informe incorrecto cu ta circulá den media comosifuera èrfpacht na Grupo Klesch ta conforme un "gliding scale." Esaki no ta cuadra cu realidad.

Den e caso específico aki e terenonan (cu ta keda propiedad di Còrsou) ta keda otorgá den 'long lease' (caminda anualmente ta subi esaki cu un

tasa di inflacion te na un máximo defini) pues ta manera un èrfpacht di un cas.

Esaki ta generá un entrada anual pa Còrsou. Ademá, lo ricibí un asina yamá 'throughput fee' segun e cantidad di productonan cu ta pasa dor di nos Bullenbaai. Di e forma aki Còrsou awor ta probechá tambe di e potencial cu Bullenbaai tin p'e operador.



## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Julio Tromp**  
\*22-05-1939- †03-03-2020

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di  
Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Magdalena Tromp-Luydens**  
Mihor conoci como "Leen"  
\*13-10-1938 - †03-03-2020

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

# Còrsou mes a importá y distribui productonan petrolero

WILLEMSTAD - Actualmente Còrsou mes mester importá e combustibel y paga p'e.

Awor cu Còrsou ta importando su productonan, mester descargá barco, almacená e producto y distribuí e producto.

Esaki ta trece gastonan operacional manera mantencion di e infraestructura, seguro di e productonan den tanki, tèst di laboratorio, produccion di utilidadnan, seguridad, brandweer y mas.

Particularmente e manera cu CRU ta procesando e descarga-mento, almacenahe y despacho di gas LPG, ta un proceso costoso como cu infraestructura di e refineria ta rekerí importacion y descarga di e gas friu (kriogeno). Despacho y distribucion ta rekerí stom, stom ta rekerí bòiler y bòiler ta rekerí combustibel.

Bal enfatisá cu e gastonan aki NO ta inclui e costo di alrededor di 900 trahador cu ta laborá riba nos refineria den e periodo di transicion. Disponibilidad di nos mes expertonan, cu amplio conocimiento di e refineria, ta di vital importancia pa garantisá un futuro pa nos refineria. Ta hasc e inversion aki for di reservanan di RdK, como parti di esfuerso- nan pa garantisá un futuro duradero di nos refineria.

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

### Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierio di nos defunto stima:



**Maria Dirksz-de Lugo**

Cariñosamente yama: "Moeder, Machi y lja"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carichi, kran, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Un danki special ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan

pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Pro Catedral San Francisco na Playa; diahuebs 5 di maart, diadomingo 8 di maart y diaranson 11 di maart 2020.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas.

Boso presencia ta altamente aprecia.

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"i E lo seka tur lágrima kita for di nan wowo; i lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramentu, ni doló; e promé kosnan a pasa."  
Revelashon 21:4

Nunca es el momento adecuado para una despedida. Pero sabemos que no es un adiós es un hasta pronto.

Descansa en paz querida mamá, abuelita, suegra, tía, hermana:



**Señora Lucía Vera Haro**

\*28-06-1934 - †28-02-2020

Familia Garcia Bustamante  
Glenn, Maritza, Mía Gabriela, Luis.  
Familia y amigos en Chile.  
Demás familia Garcia na Aruba

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Fuberal Home diahuebs 5 di maart 2020 di 7'or pa 8'or di anochi.  
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos pero despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





## E unico corant GRATIS



### Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

### Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



### Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL